



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.

Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
Tepetzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C15594  
(Fecha) Date 19/04/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF

THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS                                    |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16.11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED,                                 |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC041A08MAB**

**Description 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 83000S**

**(Descripción) VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO**

**(CAST STEEL GATE VALVE)**

**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL**

**(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE	(LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG	
BODY CUERPO	E4096	ASTM A-216/WCB Normalized to (Normalized a) 930	0.180	0.850	0.026	0.019	0.410	0.130	0.120	0.070	0.030	0.010	70.90	40.31	26	46	160		
BONNET BONETE	E4154	ASTM A-216/WCB Normalized to (Normalized a) 930	0.200	0.820	0.024	0.031	0.400	0.170	0.170	0.030	0.060	0.010	73.20	43.35	27	39	168		
WEDGE DISCO	HC2424	ASTM A-217/CA15 Normalized to (Normalized to) 970	0.100	0.700	0.028	0.018	0.850	0.640	12.960	0.030	0.030	0.010	100.63	70.47	24	46	289		

Sandra Ruiz